

Caregiver Resources – Spanish / Recursos para cuidadores - Español

This list of caregiver resources in Spanish is not exhaustive. Note that there are many caregiver training webinars available with Spanish captioning. / Tenga en cuenta que hay muchos seminarios web de capacitación para cuidadores disponibles con subtítulos en español.

Websites / Sitios web

- [AARP – Resources for Caregivers](#) / [AARP - Recursos para cuidadores](#)
- [Family Caregiver Alliance – National Center on Caregiving](#) / [Family Caregiver Alliance - Centro Nacional de Cuidados](#)
- [How to Enroll in VA Health Care](#) / [Cómo inscribirse en VA Health C son](#)
- [How to Get Caregiving Help from the VA](#) / [Cómo obtener ayuda para la prestación de cuidados del VA](#)
- [Latino Alzheimer’s and Memory Disorders Alliance](#) (includes videos in Spanish) / (incluye videos en español)
- [National Institute on Aging](#) / [Instituto Nacional sobre el Envejecimiento](#)
- [VA Caregiver Support – Peer Support Mentoring Fact Sheet](#) / [Ayuda para cuidadores de VA - Hoja de datos de tutoría de apoyo entre pares](#)
- [VA Support for Spanish Speaking Caregivers](#) / [Asistencia de VA para cuidadores de habla hispana](#)
- [VA Resources & Education for Stroke Caregivers Understanding and Empowerment \(RESCUE\)](#) / [VA Recursos y Educación f o accidente cerebrovascular cuidadores Comprender y Empoderamiento \(rescate\)](#)

Videos

- <https://www.caregiver.org/spanish> (in order of appearance on website) / (en orden de aparición en el sitio web)
 - Self-Care / Autocuidado
 - Behavioral Issues / Problemas de comportamiento
 - Toileting/Incontinence / Ir al baño / incontinencia
 - Bathing and Dressing / Bañarse y vestirse
 - Dental Care / Cuidado dental
 - Nutrition / Nutrición
 - Transfer Skills / Transferencia de habilidades
 - Introduction to Caregiver College / Introducción a Caregiver College
 - Controlling Incontinence (several titles) / Control de la incontinencia (varios títulos)
 - Using the Stairs / Usando las escaleras
 - Falls / Caídas

- Talk to Health Care Professionals / Hable con profesionales de la salud
- Medication Management for People with Dementia / Manejo de medicamentos para personas con demencia
- Setting Up a Dosage System / Configuración de un sistema de dosificación
- Create a Medication List / Cree una lista de medicamentos
- Round Up Those Meds / Reúna esos medicamentos

Printed Resources (or websites that direct to printed resources) / Recursos impresos (o sitios web que dirigen a recursos impresos)

Caregiver Health and Wellness / Salud y bienestar del cuidador

- [A Guide to Taking Care of Yourself / Una guía para cuidarse](#)
- [Caregiver Health and Wellness / Salud y bienestar del cuidador](#)
- [Caregiver Stress / Estrés del cuidador](#)
- [Caregiving \(caregiving.org\) / Cuidadores \(caregiving.org\)](#)
- [Caregiving \(Centers for Disease Control\) / Cuidadores \(Centros para el Control de Enfermedades\)](#)
- [Caregiving and Ambiguous Loss / Cuidado y pérdida ambigua](#)
- [Caregiving and the Coronavirus / El cuidado y el coronavirus](#)
- [Caregiving Depression: A Silent Health Crisis / Cuidado de la depresión: una crisis de salud silenciosa](#)
- [Caring for the Caregiver / Cuidando al cuidador](#)
- [Coping with Caregiving: Take Care of Yourself While Caring for Others / Sobrellevar el cuidado: cuídese mientras cuida a los demás](#)
- [Depression and Caregiving / Depresión y cuidado](#)
- [Emotional Side of Caregiving / El lado emocional del cuidado](#)
- [Relaxation for Caregivers \(8 topics\) / Relajación para cuidadores \(8 temas\)](#)
- [Respite Tips: Taking a Break from Giving Care to Someone in Need / Consejos de relevo: Descansar de brindar atención a alguien que lo necesita](#)
- [Support for Caregivers of Cancer Patients / Apoyo a los cuidadores de pacientes con cáncer](#)
- [What Every Caregiver Needs to Know About Money / Lo que todo cuidador debe saber sobre el dinero](#)
- [When Caregiving Ends / Cuando termina el cuidado](#)

Help at Home and Personal Care Agreements / Acuerdos de ayuda en el hogar y cuidado personal

- [Hiring In-Home Help / Contratación de ayuda a domicilio](#)
- [Personal Care Agreements / Acuerdos de cuidado personal](#)

Talking with Loved Ones – Advance Directives / Hablar con sus seres queridos - Directivas anticipadas

- [Advance Health Care Directives and POLST](#) (Physician Orders for Life-Sustaining Treatment) / [Directivas anticipadas de atención médica y POLST](#) (Órdenes médicas para tratamientos de soporte vital)
- [Caring Conversations: Making Your Healthcare Wishes Known](#) / [Conversaciones afectivas: Dar a conocer sus deseos de atención médica](#)
- [Holding a Family Meeting](#) / [Celebración de una reunión familiar](#)
- [VA Advance Directive form](#) / [Formulario de directiva anticipada de VA](#)

Health Topics / Temas de salud

Caregiving / Cuidar

- [Caregiving at Home: A Guide to Community Resources](#) / [Cuidados en el hogar: una guía de recursos comunitarios](#)
- [Caregiving 101: On Being a Caregiver](#) / [Caregiving 101: Sobre ser un cuidador](#)
- [Caregiving Resources for Older Adults](#) / [Recursos de cuidado para adultos mayores](#)
- [Caregiving with Your Siblings](#) / [Cuidando a sus hermanos](#)
- [Coping with Stress](#) (general) / [Afrontar el estrés](#) (general)
- [Strategies for Motivating Your Loved One](#) / [Estrategias para motivar a su ser querido](#)

Alcohol Use Disorder / Trastorno por consumo de alcohol

- [Alcohol Use Disorder](#) / [Trastorno por consumo de alcohol](#)

ALS

- [Amyotrophic Lateral Sclerosis](#) / [La esclerosis lateral amiotrófica](#)

Alzheimer's, Dementia and Mild Cognitive Impairment / Alzheimer, demencia y deterioro cognitivo leve

- [Adapting Activities for People with Alzheimer's Disease](#) / [Adaptación de actividades para personas con enfermedad de Alzheimer](#)
- [Alzheimer's Disease](#) / [Enfermedad de Alzheimer](#)
- [Alzheimer's Disease and Caregiving](#) / [Enfermedad de Alzheimer y cuidado](#)
- [Bathing, Dressing and Grooming: Alzheimer Caregiving Tips](#) / [Bañarse, vestirse y arreglarse: consejos para el cuidado de personas con Alzheimer](#)
- [Caregiver's Guide to Understanding Dementia Behavior](#) / [Guía del cuidador para comprender el comportamiento de la demencia](#)
- [Caring for Adults with Cognitive and Memory Impairments](#) / [El cuidado de adultos con problemas cognitivos y de la memoria](#)
- [Changes in Communication Skills](#) / [Cambios en las habilidades comunicativas](#)
- [Changes in Intimacy and Sexuality in Alzheimer's Disease](#) / [Cambios en la intimidad y la sexualidad en la enfermedad de Alzheimer](#)
- [Communication \(for Dementia\)](#) / [Comunicación \(para la demencia\)](#)

- [Coping with late-Stage Alzheimer's Disease / Hacer frente a la enfermedad de Alzheimer en etapa tardía](#)
- [Could it be their brain? A Frontotemporal Dementia Checklist / ¿Podría ser su cerebro? Una lista de verificación de la demencia frontotemporal](#)
- [Dementia / Demencia](#)
- [Dementia, Caregiving and Controlling Frustration / Demencia, cuidado y control de la frustración](#)
- [Dementia with Lewy Bodies / Demencia con cuerpos de Lewy](#)
- [Helping Family and Friends Understand Alzheimer's Disease / Ayudar a familiares y amigos a comprender la enfermedad de Alzheimer](#)
- [Is this dementia and what does it mean? / ¿Es esto demencia y qué significa?](#)
- [Legal and Financial Planning for People with Alzheimer's Disease / Planificación legal y financiera para personas con enfermedad de Alzheimer](#)
- [Mild Cognitive Impairment / Defecto cognitivo leve](#)
- [Ten Common Pitfalls for Dementia Caregivers / Diez errores comunes para los cuidadores de personas con demencia](#)

Anemia

- [Anemia](#)

Arthritis / Artritis

- <https://www.cdc.gov/arthritis/spanish/index.htm> (includes Arthritis Help for Veterans in English) / (incluye Ayuda para la artritis para veteranos en inglés)

Cancer / Cáncer

- <https://www.cdc.gov/spanish/cancer/index.htm> / [About Cancer Pain / Acerca del dolor por cáncer](#)
- [Cancer / Cáncer](#)
- [Cancer Chemotherapy / Quimioterapia contra el cáncer](#)
- [Cancer of the Colon and Rectum / Cáncer de colon y recto](#)
- [Cancer Related Fatigue / Fatiga relacionada con el cáncer](#)
- [Cancer Treatment Side Effects / Efectos secundarios del tratamiento del cáncer](#)
- [Changes in Taste and Smell with Cancer Treatment / Cambios en el gusto y el olfato con el tratamiento del cáncer](#)
- [Dry Mouth with Cancer Treatment / Boca seca con tratamiento contra el cáncer](#)
- [Fatigue / Fatiga](#)
- [For the Caregiver / Para el cuidador](#)
- [Handling Chemotherapy Safely / Manejo seguro de la quimioterapia](#)
- [Loss of Appetite with Cancer Treatment / Pérdida de apetito con el tratamiento del cáncer](#)
- [Lung Cancer / Cáncer de pulmón](#)
- [Mouth Care with Cancer Treatment / Cuidado bucal con tratamiento contra el cáncer](#)
- [Nausea and Vomiting / Náuseas y vómitos](#)

- [Nausea and Vomiting with Cancer Treatment / Náuseas y vómitos con el tratamiento del cáncer](#)
- [Oral Cancer / Cáncer oral](#)
- [Preventing Infections When Your White Blood Count is Low / Prevención de infecciones cuando su recuento de glóbulos blancos es bajo](#)
- [Prostate Cancer / Cáncer de próstata](#)
- [Radiation Therapy / Radioterapia](#)
- [Sore Mouth or Throat with Cancer Treatment / Dolor de boca o garganta con el tratamiento del cáncer](#)
- [Talking with Your Doctor / Hablar con su médico](#)
- [Weight Gain with Cancer Treatment / Aumento de peso con el tratamiento del cáncer](#)
- [Weight Loss with Cancer Treatment / Pérdida de peso con tratamiento contra el cáncer](#)
- [What is cancer? A Guide for Patients and Families / ¿Qué es el cáncer? Una guía para pacientes y familias](#)
- [Your Lab Tests / Tus pruebas de laboratorio](#)

Communication / Comunicación

- [Assistive Technology / Tecnología de asistencia](#)
- [Digital Technology for Family Caregivers / Tecnología digital para cuidadores familiares](#)
- [Pathways to Effective Communication for Healthcare Providers and Caregivers / Caminos hacia la comunicación eficaz para proveedores de atención médica y cuidadores](#)
- [Tips for Talking with Your Doctor / Consejos para hablar con su médico](#)

Community Options/Services and Supports Outside the Home / Opciones / servicios y apoyos comunitarios fuera del hogar

- [Assisted Living / Vida asistida](#)
- [Community Care Options / Opciones de atención comunitaria](#)

COPD (Chronic Obstructive Pulmonary Disorder) / EPOC (trastorno pulmonar obstructivo crónico)

- <https://www.cdc.gov/copd/espanol.html>
- [COPD / EPOC](#)

Dental Issues/Oral Health / Problemas dentales / Salud bucal

- [Brushing Information \(dental health\) for Caregivers / Información sobre el cepillado \(salud dental\) para cuidadores](#)
- [Dry Mouth and Older Adults: Information for Caregivers / Boca seca y adultos mayores: información para cuidadores](#)
- [Finding Low-Cost Dental Care: Information for Caregivers / Encontrar atención dental de bajo costo: información para cuidadores](#)
- [Flossing: Information for Caregivers / Uso del hilo dental: información para los cuidadores](#)

Diabetes

- <https://www.cdc.gov/diabetes/spanish/index.html>
- [Diabetes](#)

- [Diabetes and Wound Healing / Diabetes y curación de heridas](#)
- [High Blood Sugar / Nivel alto de azúcar en sangre](#)
- [How to Use a Glucose Meter / Cómo usar un medidor de glucosa](#)
- [Low Blood Sugar / Baja azúcar en la sangre](#)

End-of-Life / Fin de la vida

- [Advanced Illness: Holding On and Letting Go / La enfermedad avanzada: Aguantando y dejando ir](#)
- [CPR and DNR \(Do Not Resuscitate\) / CPR y DNR \(no resucitar\)](#)
- [Grief and Loss / Duelo y pérdida](#)

Head Injury/TBI (Traumatic Brain Injury) / Lesión en la cabeza / TBI (lesión cerebral traumática)

- [Coping with Behavior Problems After Head Injury / El hacer frente a la conducta Problemas Una después de Lesiones en la Cabeza](#)
- [Types of Brain Injury / Tipos de lesión cerebral](#)

Heart Disease/Failure / Enfermedad / insuficiencia cardíaca

- [Heart Failure / Insuficiencia cardíaca](#)

HIV / VIH

- [HIV-Associated Neurocognitive Disorder / Trastorno neurocognitivo asociado al VIH](#)

Huntington's Disease / Enfermedad de Huntington

- [Huntington's Disease / Enfermedad de Huntington](#)

Joint Replacement / Reemplazo de la articulación

- [Home Care After Total Joint Replacement / Cuidados en el hogar después de un reemplazo total de la articulación](#)

Kidney Disease/Failure / Enfermedad / insuficiencia renal

- <https://www.niddk.nih.gov/health-information/informacion-de-la-salud/enfermedades-rinones>
- [Dialysis / Diálisis](#)
- [Hemodialysis / Hemodiálisis](#)
- [Peritoneal Dialysis / Diálisis peritoneal](#)

Medication Issues / Problemas de medicación

- [Caregiver's Guide to Medications and Aging / Guía del cuidador sobre medicamentos y envejecimiento](#)

Palliative Care / Cuidados paliativos

- [Understanding Palliative/Supporting Care: What Every Caregiver Should Know / Comprensión de los cuidados paliativos / de apoyo: lo que todo cuidador debe saber](#)

Patient Care and Safety at Home / Cuidado y seguridad del paciente en el hogar

- [Bathing a Patient in Bed / Bañar a un paciente en la cama](#)
- [Care of a Foley Catheter / Cuidado de un catéter de Foley](#)
- [Caring for Someone with Incontinence: Social and Emotional Issues / Cuidar a alguien con incontinencia: problemas sociales y emocionales](#)
- [Constipation / Estreñimiento](#)
- [Diarrhea / Diarrea](#)
- [Feeding Tubes and Ventilators / Tubos de alimentación y ventiladores](#)
- [Hands-on Skills for Caregivers / Habilidades prácticas para cuidadores](#)
- [Hearing Loss / Pérdida de la audición](#)
- [Home Care Instructions After Surgery / Instrucciones de cuidado en el hogar después de la cirugía](#)
- [Hospital Discharge Planning: A Guide for Families and Caregivers / Planificación del alta hospitalaria: una guía para familias y cuidadores](#)
- [MRSA \(Methicillin Resistant Staphylococcus Aureus\) / MRSA \(Staphylococcus Áureas Resistente a Meticilina\)](#)
- [Moving a Patient from Bed to a Wheelchair / Traslado de un paciente de la cama a una silla de ruedas](#)
- [Pulling a Patient Up in Bed / Levantar a un paciente en la cama](#)
- [Safety Tips to Prevent Falls at Home / Consejos de seguridad para prevenir caídas en casa](#)
- [Swallowing Problems / Problemas para tragar](#)
- [Transferring a Person / Transferencia de una persona](#)
- [Turning Patients Over in Bed Talking / Dar la vuelta a los pacientes en la cama hablando](#)
- [Urinary Incontinence in Women / Incontinencia urinaria en mujeres](#)
- [Using a Cane / Usando un bastón](#)
- [Using a Walker / Usando un andador](#)
- [Weight Bearing Using a Walker / Soporte de peso con un andador](#)

Parkinson's Disease / Enfermedad de Parkinson

- [Parkinson's Disease / Enfermedad de Parkinson](#)

Pneumonia / Neumonía

- [Pneumonia / Neumonía](#)

Stroke / Carrera

- [Stroke / Carrera](#)

Wernicke-Korsakoff

- [Wernicke-Korsakoff](#)



VA | Defining
HEALTH CARE | **EXCELLENCE**
in the 21st Century

Dec 2021